EL ALIFBATO

MÉTODO PARA APRENDER A LEER EL QUR'AN CORRECTAMENTE

EDITORIAL ERKAM

El Profeta (ﷺ) dijo:

"El mejor de vosotros es aquél que aprende el Qur'an y lo enseña a otros."

EL ALIFBATO

MÉTODO PARA APRENDER A LEER EL QUR'AN CORRECTAMENTE

Editorial Erkam
Estambul – Turquía
2009

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تُعَسِّرْ رَبِّ تَمِّمْ بِالْخَيْرِ

ءا	ب	ت	ث	ج
ح	خ	د	ذ	ر
ز	س	ش	ص	ض
ط	ظ	ع	غ	ف
ق	ك ك ــــك		ل	م ـم
ن	ه هـ	و	لا	ي

En esta página las letras no están organizadas por orden alfabético.

En la lengua árabe, en la que está escrito el Qur'an, hay 29 letras. Estas letras tienen una pronunciación muy precisa y conviene que un especialista te enseñe a producir el sonido correcto para cada una de ellas.

ظ	ض	د	ط	ت
ص	س	ث	ق	ك
ز	ذ	ه ـهـ	خ	ح
ء ا	ن	و	لا	ى
ب	ج	ف	ر	ع
ش	ک	مـ م	غ	ل

El Profeta (ﷺ) dijo:

"Lee el Qur'an, pues en verdad que en el Día del Levantamiento intercederá por aquéllos que solían recitarlo a menudo."

Estas letras no están ordenadas por el sonido:

ث	ج	ر	ن	ذ	ح	ب
غ	س	خ	ك	ز	ى	د
ص	ق	مـ م	ط	ف	و	ت
اء	ظ	ه ـه	ض	ل	ش	ع

Compara estas letras y fíjate en la diferencia de sonido:			
ق ك	ض ظ	د ض	ت ط
ذ ز ظ	ح خ ـه	ث س ض	

Estas letras las leemos con más fuerza:

ق	غ	ظ	ط	ض	ص	خ

Las letras ر , ل se leen a veces con fuerza y a veces suavemente.

Los tres sonidos vocales *(harekes)*

Aprende a leer las diferentes letras con su vocal.

اَ اِ اُ	بَ بِ بُ	تَ تِ تُ
ثَ ثِ ثُ	جَ جِ جُ	حَ حِ حُ
خَ خِ خُ	دَ دِ دُ	ذَ ذِ ذُ
رَ رِ رُ	زَ زِ زُ	سَ سِ سُ
شَ شِ شُ	صَ صِ صُ	ضَ ضِ ضُ
طَ طِ طُ	ظَ ظِ ظُ	عَ عِ عُ
غَ غِ غُ	فَ فِ فُ	قَ قِ قُ
كَ كِ كُ	لَ لِ لُ	مَ مِ مُ
نَ نِ نُ	وَ وِ وُ	هَ هِ هُ
ىَ ىِ ىُ	لَا لِا لُا	فُ رِ ضَ

FATHA ـَـ

Es una fina línea oblicua que se escribe encima de la letra. Se lee como una « **A** » abierta con las letras graves, y se matiza su sonido hacia una « **E** » con las letras agudas.

اَجَرَ	اَبَدَ	اَنَسَ	اَحَدَ	اَدَبَ
وَرَقَ	وَقَبَ	رَزَقَ	صَدَقَ	خَلَقَ
وَرَدَ	وَزَنَ	تَرَكَ	دَرَجَ	دَرَكَ
كَسَبَ	حَلَبَ	حَسَدَ	جَسَدَ	جَلَسَ
حَشَرَ	بَصَرَ	بَعَثَ	كَسَرَ	كَتَبَ
رَفَثَ	وَلَدَ	نَزَلَ	قَدَرَ	عَدَلَ
غَفَرَ	فَتَحَ	ضَرَبَ	دَخَلَ	وَجَدَ

El Profeta (ﷺ) dijo:
“El Qur’an revive los corazones muertos.”

Hay tres letras و ى ا que cuando no llevan *hareke* no se pronuncian y alargan la letra anterior dos tiempos. Se llamam *harf-i med*. La primera que estudiamos es el ا .

Este *harf-i med* alarga la FATHA.

ذَاق	زَارَ	زَادَ	رَامَ	دَامَ
مَات	فَاتَ	رَاحَ	طَابَ	تَابَ
بَاعَدَ	بَارَدَ	اَخَافَ	اَرَادَ	اَجَابَ
قَامَا	كَانَا	بَلَغَا	قَالَا	تَابَ
كَاتَبَ	قَاتَلَ	حَافَظَ	قَابَلَ	تَوَاعَدَ
مَاقَالَ	مَاكَذَبَ	مَاقَامَ	مَاشَاءَ	مَاكَانَ
جَالَسَ	نَاصَرَ	جَاوَزَ	ظَاهَرَ	صَافَحَ

El Profeta (ﷺ) dijo:

"Sólo es lícito envidiar a dos tipos de personas: a un hombre a quien Allah le ha concedido una gran fortuna y la gasta en hacer el bien día y noche, y a un hombre a quien Allah le ha dado el Qur'an y lo recita en sus salawat día y noche."(Transmitido por Al-Bujari)

KASRA ـــِـــ

Es una fina línea oblicua que escribimos debajo de la letra. Se pronuncia « **I** ».

رَكِبَ	رَدِفَ	اَثِمَ	اَزِفَ	اَذِنَ
خَدِمَ	حَفِظَ	حَمِدَ	رَحِمَ	حَسِبَ
سَمِعَ	قَبِلَ	لَبِسَ	شَبِعَ	شَرِبَ
خَشِيَ	شَفِقَ	عَجِبَ	عَلِمَ	فَهِمَ
نَسِيَ	نَشِطَ	وَرِمَ	وَرِشَ	وَرِثَ
رَضِيَ	لَعِبَ	لَحِنَ	سَلِمَ	لَزِمَ
مَسَاكِنَ	مَغَارِبَ	مَشَارِقَ	سَلَا سِلَ	كَوَاكِبَ

El Profeta (ﷺ) dijo:
“El mejor de vosotros es aquél que aprende el Qur’an y lo enseña a los demás.” (Transmitido por Al-Bujari)

Hay tres letras و ى ا que cuando no llevan *hareke* no se pronuncian y alargan la letra anterior dos tiempos. Se llamam *harf-i med*. A continuación veremos la ى.

Este *harf-i med* alarga la KASRA.

كيلَ	كيدَ	نيلَ	خيفَ	قيلَ
نَابى	نَادى	شَافى	وَافى	كَافى
لَفى	اَبى	نَاجى	غَازى	رَاجى
عَظيمُ	نَعيمُ	جَحيمُ	يَقينُ	يَتيمُ
رَاكِعينَ	صَابِرينَ	مَصَابيحَ	قَوَاريرَ	اَبَابيلَ
هُدى	يَسْعى	تَعَالى	عَلى	اِلى
بُشْرى	مَوْلى	طُوبى	عِيسى	مُوسى

El Profeta (ﷺ) dijo:

“Leed continuamente el Qur’an en vuestras casas, pues en la casa en la que no se lee el Qur’an hay poco bien y el mal aumenta, y los que en ella viven se encuentran en una continua ansiedad.”

DAMMA ـــُـــ

La *damma* se escribe encima de las letras como si fuera una pequeña “waw” – و .

Se pronuncia « **U** ».

أُمِرَ	أَرُبَ	أَدُبَ	أُخِذَ	أُذِنَ
عَظُمَ	كَثُرَ	ضَعُفَ	كَبُرَ	حَسُنَ
جُمِعَ	غُلِبَ	حُشِرَ	ذُكِرَ	شُكِرَ
وُجِدَ	وُرِثَ	وُرِدَ	وُصِفَ	وُضِعَ
خُلِقَ	ثُلُثُ	نُزِلَ	صُحُفِ	رُسُلُ
يَجِدُ	يَلِدُ	يَقِفُ	يَرِدُ	يَصِفُ
يُعِيدُ	أُجِيبَ	تُثِيرُ	يُقَالُ	يُطَافُ

El Profeta (ﷺ) dijo:

“Quien no tiene en su pecho nada del Qur’an es como una casa devastada.” (Transmitido por Tirmidhi)

Hay tres letras ا ى و que cuando no llevan *hareke* no se pronuncian y alargan la letra anterior dos tiempos. Se llamam *harf-i med*. El último *harf-i med* es la و.

Este *harf-i med* alarga la DAMMA.

يَكُونُ	يَقُولُ	اَقُولُ	نَعُوذُ	اَعُوذُ
نُورُ	رُوحُ	هُودُ	لُوطُ	نُوحُ
جَلَسُو	عَمِلُوا	كَانُوا	جَابُوا	قَالُوا
يَعُودُونَ	يَسُومُونَ	يَمُوتُونَ	تَصُومُونَ	يَصُومُونَ
يَرِدُونَ	يَقِفُونَ	يَجِدُونَ	يَصِفُونَ	يَلِدُونَ
رَاجِعُونَ	سَامِدُونَ	خَامِدُونَ	خَالِدُونَ	خَاشِعُونَ
يُجِيبُونَ	يُقِيمُونَ	يُحِيطُونَ	يُمِيتُونَ	يُرِيدُونَ

El Profeta (ﷺ) dijo:
“El verdad que Allah elevará a unos pueblos por su respeto a este Libro, y humillará a otros por su negligencia hacia este Libro.” (Transmitido por Muslim)

SUKUN ـــْـــ

Cuando sobre una letra hay *sukun* se pronuncia esta letra sin vocal *(fatha, kasra o damma)*.
Se escribe como un pequeño círculo encima de la letra.

اِذَنْ	كَیْ	لَمْ	لَنْ	اَنْ
هِمْ	زِدْ	اِذْ	مِنْ	اِنْ
هُمْ	مُرْ	خُذْ	كُنْ	قُلْ
سَوْفَ	نَحْنُ	بَعْدَ	كَيْفَ	نِعْمَ
قَدْ قَامَتْ	مَنْ صَامَ	مَنْ مَاتَ	اِنْ تَغْفِرْ	اِنْ يَقُلْ
لَمْ يَدْخُلُوا	لَنْ يَعُودَ	وَلَمْ يَكُنْ	وَلَمْ يُولَدْ	لَمْ يَلِدْ
وَجَدْتُمْ	عَلَيْهِمْ	اَنْعَمْتَ	مُهْتَدُونَ	نَسْتَعِينُ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ * وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ *
اَلَّذِى أَنْقَضَ ظَهْرَكَ * وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ *

SHADDA ـــّـــ

Cuando sobre una letra hay *shadda* debemos pronunciarla dos veces, la primera vez con *sukun* y la segunda con la vocal *(fatha, kasra* o *damma)* que lleve la *shadda*. Se escribe como si fuera un 3 horizontal y ligeramente oblicuo ّ .

إِنَّ	اَنَّ	دَلَّ	رَدَّ	رَبَّ
شَدَّ	مَدَّ	جَلَّ	فَرَّ	سَرَّ
عَلَّمَ	بَلَّغَ	سَبَّحَ	قَدَّرَ	حَدَّثَ
يُعَلِّمُ	يُبَلِّغُ	يُسَبِّحُ	يُقَدِّرُ	يُحَدِّثُ
اَلْحَقُّ	اَلْحَيُّ	قَيُّومُ	قُدُّوسُ	اَيُّوبُ
رَبِّى	اِنِّى	عَنِّى	كُوِّرَتْ	قَدَّمَتْ
صَدَّقَتْ	يُكَذِّبُ	نُيَسِّرُ	يُفَرِّقُ	عَرَّفْتُمْ

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا * إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا *

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ * وَإِلٰى رَبِّكَ فَارْغَبْ *

TENWIN - FATHA ـــًـــ

Cuando va asociado al sonido *fatha*, se escribe como dos finas líneas paralelas y muy juntas encima de la letra, y se pronuncia « **AN** ».

حَسَنًا	رَغَدًا	بَشَرًا	عَمَلًا	ثَمَنًا
كُتُبًا	نُزُلًا	عِلْمًا	كُفُوًا	سُبُلًا
عُلُوًّا	عَرَبِيًّا	حَقًّا	شَرًّا	جِدًّا
وَهَّابًا	تَوَّابًا	اَوْتَادًا	اَشْتَاتًا	اَفْوَاجًا
هُودًا	بَصِيرًا	سَمِيعًا	كَبِيرًا	رُجُومًا
عَظِيمًا	صَبْرًا	دُعَاءً	نِدَاءً	جَزَاءً
صَرْصَرًا	رُسُلًا	عُرُبًا	مُكْرِمًا	مُحْسِنًا

(وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْراً أَبَابِيلَ)

(وَكَانَ اللّٰهُ عَفُوًّا غَفُورًا)

TENWIN - KASRA ـٍـ

Cuando va asociado al sonido *kasra*, se escribe como dos finas líneas paralelas y muy juntas debajo de la letra, y se pronuncia « **IN** ».

وَرَعٍ	وَرَقٍ	وَزْنٍ	وَرْدٍ	لَهَبٍ
وَاحِدًا	غَاسِقٍ	فَاسِقٍ	كَاذِبٍ	حَاسِدٍ
سَلَامٍ	كَلَامٍ	جَوَابٍ	كِرَامٍ	قِيَامٍ
تَضْلِيلٍ	سِجِّيلٍ	قُرَيْشٍ	كَعَصْفٍ	مَأْكُولٍ
مَمْنُونٍ	مِنْ جُوعٍ	يَوْمَئِذٍ	مَسَدٍ	كَبَدٍ
صَفٍّ	شَرٍّ	غَنِيٍّ	جَدٍّ	عَلِيٍّ
اِمْكَانٍ	اِنْكَارٍ	اِسْلَامٍ	اِيمَانٍ	اِحْسَانٍ
(تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ * فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ)				
(اَلَّذِى أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ)				

TENWIN – DAMMA ـــٌـــ

Cuando va asociado al sonido *damma*, se escribe de esta forma ٌ encima de la letra, y se pronuncia « **UN** ».

زَرْعٌ	اُمٌّ	اَرْضٌ	اَبَدٌ	اَزَلٌ
كَاشِفٌ	حَافِظٌ	حَامِدٌ	خَالِقٌ	غَالِبٌ
مِيزَانٌ	فُرْقَانٌ	غُفْرَانٌ	رَزَّاقٌ	رَازِقٌ
مَجِيدٌ	حَمِيدٌ	خَبِيرٌ	شَدِيدٌ	شَهِيدٌ
كِتَابٌ	لِبَاسٌ	مَتَاعٌ	طَعَامٌ	سَلَامٌ
سِنَةٌ	قُدُّوسٌ	وُجُودٌ	رَسُولٌ	مَحَمَّدٌ
حُبٌّ	عَرَبِىٌّ	عُلُوٌّ	شِفَاءٌ	اَدَاءٌ

(فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ * فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ)

(لَاتَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَانَوْمٌ * وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ)

DHAMİR

Si la penúltima letra al final de una palabra no esta vocalizada *(no lleva fatha, kasra o damma)*, el pronombre “ha” ه, cuando es la última letra de la palabra, se alarga; en caso contrario, no se alarga.

رَبُّهُ	مَالُهُ	قَوْلُهُ	اَهْلُهُ	لَهُ
وَجْهَهُ	اَجْرَهُ	بَيْنَهُ	شَطْرَهُ	خَلْقُهُ
خَلْفَهُ	بَعْدَهُ	بِاِذْنِهِ	رُسُلِهِ	كُتُبِهِ
اَبِيهٖ	زِينَتِهٖ	سَبِيلِهٖ	عِلْمِهِ	رِزْقِهِ
لَقِيَهُ	وَنُصْلِهِ	نُوَلِّهِ	بِعِبَادِهِ	بِرَحْمَتِهِ
فِيهٖ	عَمِلْتَهُ	نُذِقْهُ	اِلَيْهِ	عَلَيْهِ
عَقَلُوهُ	عَلَّمْنَاهُ	اَنْجَيْنَاهُ	يُغْنِيهٖ	يَهْدِيهٖ

(وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهٖ) (آمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا)

(وَمَا يُغْنٖى عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدّٰى)

ALARGAMIENTO – MED ـٓـ

Este signo alarga la vocal de la letra sobre la que se encuantra cuatro tiempos; equivaldrían al tiepo necesario para levantar y bajar el dedo índice cuatro veces.

جَآءَ	شَآءَ	سُوٓءَ	جِٓيءَ	اَوْلِيَآءَ
يٰٓاَيُّهَا	لَآ اَعْبُدُ	اِذَا جَآءَ	اٰبَآؤُكُمْ	اَبْنَآؤُكُمْ
دَآبَّةٌ	كَآفَّةً	اَلْحَآقَّةُ	مَلٰٓئِكَةٌ	اُولٰٓئِكَ
يَشَآءُ	شُهَدَآءُ	اِنَّآ اِلَيْهِ	سَوَآءً	قَآئِمَةً

ALARGAMIENTO SIMPLE ـٰـ ـٖـ

Un trazo vertical encima o debajo de la letra. Equivalen a un alargamiento de dos tiempos – levantar el dedo índice y bajarlo dos veces.

اٰمَنَ	اٰدَمَ	اٰيَاتٌ	هٰذَا	هٰهُنَا
رَحْمٰنٌ	قُرْاٰنٌ	لُقْمٰنُ	سَمٰوَاتٌ	اٰتٍ
اِبْرٰهِيمَ	اِسْمٰعِيلُ	هٰرُونُ	اِلٰهُكُمْ	اٰتٰهُمْ
فَاٰوٰيكُمْ	صَلٰوةٌ	زَكٰوةٌ	حَيٰوةٌ	وَالضُّحٰى

En ciertos casos el « Alif » sin *harekes* *(fatha, kasra o damma)*, y el « Alif-Lam » (ال) se escribe pero no se pronuncia.

خَلَوْا	رَاَوْا	اٰمَنُوا	قَامُوا	قَالُو
وَارْعَوْا	وَارْحَمْنَا	وَاغْفِرْلَنَا	وَالْبَعْثُ	وَالْحَمْدُ
وَالزَّيْتُونِ	وَالتِّينِ	وَالنَّاسُ	وَالشَّمْسُ	وَالسَّلَامُ
تَهْتَدُوا	وَالصَّيْفِ	وَالزَّاهِدُ	وَالذَّاكِرُ	وَالنَّجْمِ

LAFZATULLAH (الله)

La palabra "Allah" está siempre ligada a un calificativo. En el caso en el que la vocal que precede a la primera (ل) « **LAM** » sea una *fatha* o *damma*, deberá pronunciarse de forma grave y profunda; y si fuera una kasra, se pronunciaría de forma normal.

اَهْلُ اللّٰهِ	مِنَ اللّٰهِ	تَاللّٰهِ	بِاللّٰهِ	اَللّٰهُ
يُثَبِّتُ اللّٰهُ	رَسُولُ اللّٰهِ	نِعْمَةَ اللّٰهِ	رَضِىَ اللّٰهُ	لٰكِنَّ اللّٰهَ
وَلِلّٰهِ	بِاِذْنِ اللّٰهِ	بِعِلْمِ اللّٰهِ	اٰيَاتُ اللّٰهِ	نَصْرُاللّٰهِ
شَعَائِرِاللّٰهِ	عَبْدُاللّٰهِ	عِنْدَاللّٰهِ	مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ	مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ

LLAMADA A LA *SALAH* *(ADHAN)*

اَللّٰهُ اَكْبَرُ، اَللّٰهُ اَكْبَرُ

اَللّٰهُ اَكْبَرُ، اَللّٰهُ اَكْبَرُ

أَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

أَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

أَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهُ

أَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهُ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

اَللّٰهُ اَكْبَرُ، اَللّٰهُ اَكْبَرُ

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

ESTABLECIMIENTO DE LA *SALAH (IQÂMA)*

اَللّٰهُ اَكْبَرُ، اَللّٰهُ اَكْبَرُ

أَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

أَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهِ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةِ

اَللّٰهُ اَكْبَرُ، اَللّٰهُ اَكْبَرُ

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

DUA'H (SÚPLICA) DESPUÉS DE LA LLAMADA A LA *SALAH (ADHAN)*

اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ

آتِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ والدَّرَجَةَ

الرَّفِيعَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا نِ الَّذِى وَعَدْتَهُ

BREVES FÓRMULAS DE ADORACIÓN QUE SE LEEN DURANTE LA *SALAH*

Se recita tres o cinco veces durante el *ruku'* (inclinación)	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ
Al levantarse del *ruku'*	سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ
De pie después de haberse levantado del *ruku'*	رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ
Se recita tres o cinco veces durante la *saydah* (postración)	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى
Saludando a la derecha y luego a la izquierda	اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ
Después de la salutación a derecha e izquierda	اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ

TRADUCCIÓN :

1) Gloria a mi Señor el Elevado.
2) Allah escucha a quien Le alaba.
3) Señor nuestro, Tuyas son las alabanzas.
4) Gloria a mi Señor el Elevado.
5) Que la paz y la misericordia de Allah estén con vosotros.
6) ¡Oh Allah! Tu eres la paz y El que da la paz.

RECITACIÓN AL COMIENZO O DESPUÉS DE LA PRIMERA SÚPLICA DURANTE LA *SALAH*

"وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ"

RECITACIÓN AL COMIENZO DE LA *SALAH* II

"سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَيْرُكَ"

RECITACIÓN DURANTE EL *TASHAHUD*

اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهِ

SALUTACIÓN AL PROFETA

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى اٰلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى اٰلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

SÚPLICA QUE RECITAMOS DESPUÉS DE LA *SALAH* DE *TAHAYUD* DURANTE EL ÚLTIMO TERCIO DE LA NOCHE

اَللّٰهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا قَضَيْتَ، نَسْتَغْفِرُكَ اللّٰهُمَّ وَنَتُوبُ إِلَيْكَ، وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

SE RECITA EN LA ÚLTIMA SENTADA

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ، وَمِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْثَمِ

اَللّٰهُ اَكْبَرْ

اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ

وَشَرِّهِ مِنَ اللّٰهِ تَعَالٰى وَالْبَعْثُ

بَعْدَالْمَوْتِ حَقٌّ ۝ اَشْهَدُ اَنْ لَآ

اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ۝ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا

عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ۝

“Lee el Qur’an y eleva tu estación en el Más Allá, pues tu lugar en el Paraíso será acorde a la última *ayah* que hayas leído.”

SURAT AL-FATIHA: LA APERTURA

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ اَلرَّحْمٰنِ
الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ اِيَّاكَ
نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ
الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا
الضَّالِّينَ ﴿٦﴾

El Profeta (ﷺ) dijo:
“Por Aquel que sostiene mi alma en sus manos, no ha descendido nada igual a esto ni en la Torah, ni en el Inyil, ni en el Zabur, ni en el Furqan, y es las siete *ayaat* más repetidas y el poderoso Qur’an que se me ha revelado.”

SURAT AL-FİL : EL ELEFANTE

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحَابِ الْف۪يلِ ﴿١﴾ اَلَمْ
يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ ف۪ي تَضْل۪يلٍ ﴿٢﴾ وَاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ
طَيْرًا اَبَاب۪يلَ ﴿٣﴾ تَرْم۪يهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجّ۪يلٍ
﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَاْكُولٍ ﴿٥﴾

SURAT QURAISH : LOS QURAISH

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

لِا۪يلَافِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ ا۪يلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَٓاءِ
وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾
اَلَّذ۪يٓ اَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَاٰمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

SURAT AL-MA'UN:
LA AYUDA IMPRESCINDIBLE

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَرَاَيْتَ الَّذٖي يُكَذِّبُ بِالدّٖينِ ﴿١﴾ فَذٰلِكَ الَّذٖي
يَدُعُّ الْيَتٖيمَ ﴿٢﴾ وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكٖينِ
﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلّٖينَ ﴿٤﴾ اَلَّذٖينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ
سَاهُونَ ﴿٥﴾ اَلَّذٖينَ هُمْ يُرَٓاؤُنَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ
الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

SURAT AL-KAUZAR:
LA ABUNDANCIA

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اِنَّٓا اَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾
اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ ﴿٣﴾

SURAT AL-KAFIRUN: LOS ENCUBRIDORES

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

قُلْ يَٓا اَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَٓا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾
وَلَٓا اَنْتُمْ عَابِدُونَ مَٓا اَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَٓا اَنَا عَابِدٌ مَا
عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَٓا اَنْتُمْ عَابِدُونَ مَٓا اَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ
دٖينُكُمْ وَلِيَ دٖينِ ﴿٦﴾

SURAT AN-NASR: LA VICTORIA

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

اِذَا جَٓاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَاَيْتَ النَّاسَ
يَدْخُلُونَ فٖي دٖينِ اللّٰهِ اَفْوَاجاً ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ
رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۜ اِنَّهُ كَانَ تَوَّاباً ﴿٣﴾

SURAT AL-MASAD:
FIBRA DE PALMERA

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَآ اَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَآ اَغْنٰى عَنْهُ مَالُهُ
وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾
وَامْرَاَتُهُ ط حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ
مِنْ مَسَدٍ ﴿٥﴾

SURAT AL-IJLAS:
LA UNICIDAD DE ALLAH

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ﴿١﴾ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ
وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ ﴿٤﴾

SURAT AL-FALAQ: DE LA AURORA

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ
﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ
النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا
حَسَدَ ﴿٥﴾

SURAT AN-NAS: DE LA GENTE

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾
اِلٰهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ
﴿٤﴾ اَلَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ
الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّح۪يمِ

اَللّٰهُ لَٓا اِلٰهَ اِلَّا هُوَۚ اَلْحَيُّ الْقَيُّومُۚ لَا
تَاْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌۜ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ
وَمَا فِي الْاَرْضِۜ مَنْ ذَا الَّذ۪ي يَشْفَعُ
عِنْدَهُٓ اِلَّا بِاِذْنِه۪ۜ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْد۪يهِمْ وَمَا
خَلْفَهُمْۚ وَلَا يُح۪يطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِه۪ٓ
اِلَّا بِمَا شَٓاءَۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ
وَالْاَرْضَۚ وَلَا يَؤُ۫دُهُ حِفْظُهُمَاۚ وَهُوَ
الْعَلِيُّ الْعَظ۪يمُ ﴿٢٥٦﴾ البقرة

Incumbe a cada musulmán saber los siguientes principios del Islam:

Las condiciones de la salah son primero que la salah.

1. Estado de pureza – tener wudu o gacer gusul para quitar la impureza ritual.

2. La ropa con la que vamos a hacer la salah debe estar limpia, sin ningún tipo de impureza.

3. Debemos cubrir la awrah (la parte del cuerpo que no se muestra a los demás).

4. Debe haber entrado el tiempo – a salah debe realizarse en su tiempo y no un minuto antes.

5. Nos dirigimos en dirección de la Qiblah.

Los pilares de la salah una vez comenzada:

1) An-niyah –El que hace la salah debe tener presente en todo momento que está realizando la salah y que eso es lo que quiere hacer.

2) Takbiratul Ihraam –El takbir del comienzo; el primer Allaahu akbar.

3) Recitamos Al-Fatiha.

4) El ruku' (inclinación).

5) Tumananiyye (inmovilidad) en el ruku'.

6) Levantarse del ruku'.

7) Tumananiyye al levantarse del ruku'.

8) Sajuud en los 7 huesos (1. frente y nariz; 2-3. ambas palmas de las manos; 4-5. ambas rodillas; 6-7. ambos pies –todos ellos deben tocar el suelo durante la postración).

9) Tumananiyye en el sujuud.

10) Levantarse de la postración.

11) Sentarse relajado entre las dos postraciones.

12) Estar tranquilo y calmado en todas las posiciones.

13) Las diferentes etapas de la salah deben realizarse en orden (ruku' before sujuud etc).

14) El último tashahud (at-tahiyaat).

15) Sentarse en el último tashahud.

16) Enviar las salutaciones al Profeta (salallaahu 'alayhi wasalam), diciendo "Allaahumma salli 'ala sayyidina Muhammad ….) en el último tashahud.

17) Los dos taslims – diciendo "assalaamu 'alaykum wa rahmatullaah", girándonos a la derecha y después a la izquierda.

Los principios del Iman:

1) Creer en Allah. 2) En los ángeles. **3)** En los libros revelados.

4) En los Profetas. **5)** En el Último Día. **6)** En el destino, lo bueno y lo malo; todo viene de Allah, y en la resurrección después de la muerte.

Los pilares del Islam:

1) Testificar que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su Mensajero.

2) Realizar las 5 salawaat diarias. **3)** Ayunar en el mes de Ramadhan.

4) Pagar el zakat. **5.** El hayy, peregrinación a la Kaa'bah en Mekkah al menos una vez en la vida si tenemos los medios para ello.

Lo que es obligatorio al hacer (wudu)

1) Poner la intención de hacer wudu.

2) Lavarse la cara.

3) Lavarse las manos y los brazos hasta el codo.

4) Pasarse las manos humedecidas por la cabeza.

5) Lavarse los pies hasta los tobillos.

6) Seguir este orden.

Lo que es obligatorio al hacer (ghusl)

1) Poner la intención de hacer gusul.

2) Lavarse todo el cuerpo hasta la raíz del pelo.

Lo que es obligatorio al hacer tayammum

1) Poner la intención de hacer tayammum.

2) Frotarse las manos ligeramente con un poco de tierra limpia.

3) Pasarse las manos por la cara.

4) Volver a frotar las manos en la tierra y pasárselas por los brazos desde la punta de los dedos hasta los codos.